

T.Lund, J. Pitkanen, K.Svanes // Burns. – 1989. – 15, N6. – P. 365-370. 17. *Ischemic intestinal complications in patients with burns* / M.H.Desai, D.N.Herndon, R.L. Rutan, S.Abston, H.A.Linares // Surg. Gynecol. Obstet. – 1991. – 172, N4. – P. 257-261. 18. *Reduction of burn-induced gastric mucosal injury by an endothelin receptor antagonist in rats* / N.M.Battal, Y.Hata, O.Ito, H. Matsuda, Y.Yoshida, T.Kawazoe, M.Nagao // Burns. – 1997. – 23, N4. – P. 295-299. 19. *Acute erosions of the gastric mucosa in burned rats: effect of gastric acidity and fluid replacement* / K.C. Skolleborg, J.E.Gronbech, F.E.Abyholm, K.Svanes, J.Lekven // Scand. J. Plast. Reconstr. Surg. Hand Surg. – 1990. – 24, N3. – P. 185-192. 20. *Tichy A. H<sup>+</sup> back diffusion and peptic activity related to ulcerogenesis following Thermal injury* // Nurs Res. – 1978. – 27, N4. – P. 222-225. 21. *Acute gastric disease after cutaneous thermal injury* / A.J.Czaja, J.C. McAlhany, W.A. Andes, B.A.Pruitt // Arch. Surg. – 1975. – 110, N5. – P. 600-605.

### **THE STATE OF THE CONNECTIVE TISSUE IN PATIENTS WITH BURN DISEASE COMPLICATED BY AFFECTIONS OF MUCOUS MEMBRANE OF THE DIGESTIVE TRACT**

*R.R.Boichuk*

**Abstract.** The article deals with the results of a study of the state of the connective tissue in 24 patients with burn disease. It has been established that a degradation of the collagen fibrils (increase the blood content of free oxyproline) proteoglycans (the level of hexuronic acids) against a background of suppressed collagen synthesis (decrease the blood level of protein-bound oxyproline). The noted changes of the exchange of carbohydrate-protein components of the connective tissue may be one of the pathogenetic factors of the origin of erosive-ulcerous lesions of the mucous membrane of the digestive tract in burn disease.

**Key words:** burn disease, erosion-ulcerous injuries of gastrointestinal mucosa, oxyproline, hexuronic acids, hexosamine, connective tissue.

Bukovinian State Medical Academy (Chernivtsi)

Надійшла до редакції 19.04.2000 року

---

УДК 616.33/.342 – 002.44:577.1] – 085.322:582.998.2

*O.I.Волошин, Т.В.Захарчук, І.Ф.Мещишен*

### **ВПЛИВ КОМПЛЕКСНОЇ ПРОТИВИРАЗКОВОЇ ТЕРАПІЇ З ВКЛЮЧЕННЯМ НАСТОЙКИ АРНІКИ ГІРСЬКОЇ НА ПЕРЕБІГ ВИРАЗКОВОЇ ХВОРОБИ**

Кафедра пропедевтики внутрішніх хвороб (зав. – проф. О.І. Волошин),  
кафедра медичної хімії (зав. – проф. І.Ф. Мещишен)  
Буковинської державної медичної академії

**Резюме.** Вивчалась ефективність застосування у комплексній терапії противіразкових препаратів та настойки арніки гірської (НАГ) при лікуванні хворих на виразкову хворобу. Встановлено, що включення до лікувального комплексу НАГ сприяє прискоренню нормалізації показників окисно-відновних процесів, окиснювальної модифікації білка, регресу клінічних проявів хвороби та термінів загоєння виразкового дефекту, зменшенню інвазивності *Helicobacter pylori* (HP).

**Ключові слова:** настойка арніки гірської, виразкова хвороба, оксидантна система, антиоксидантна система, окиснювальна модифікація білка.

**Вступ.** На сьогоднішній день актуальним є пошук ефективних засобів патогенетичної терапії виразкової хвороби (ВХ), особливо у пацієнтів старшої вікової групи з фоновими віковими хвороботворними процесами. ВХ шлунка та дванадцятипалої кишki (ДПК) – захворювання, у походженні та рецидивуванні якого суттєву роль відіграють порушення оксидантно-антиоксидантного гомеостазу в організмі та супровідні захворювання суміжних із шлунком органів [1,7]. Аналіз даних літератури [9,14] щодо спектра клінічного застосування препаратів арніки гірської та результати наших експериментальних досліджень свідчать про широкий діапазон її мембраностабілізуючої дії та ефективність для лікування чисельних захворювань внутрішніх органів. Саме цим викликана необхідність вивчення лікувальних властивостей НАГ у комплексній противиразковій терапії.

**Мета дослідження.** Вивчити вплив курсової комплексної терапії ВХ з включенням НАГ на клінічні прояви та швидкість загоєння виразки, морфологічний стан слизової оболонки гастродуodenальної зони й елімінацію *Helicobacter pylori*, стан про- та антиоксидантних систем крові хворих.

**Матеріал і методи.** Під спостереженням перебувало 60 хворих на ВХ (39 чоловіків та 21 жінка) віком від 18 до 69 років. До контрольної групи увійшло 35 пацієнтів аналогічного віко-статевого складу. Всі хворі отримували базисну терапію (блокатор-Н<sub>2</sub>-гістамінових рецепторів ранітідін по 150 мг два рази на добу, метронідазол по 250 мг чотири рази на добу, репарант та одну із фізіотерапевтичних процедур). Пацієнти основної групи на фоні базисної терапії отримували НАГ у дозі 30-40 крапель тричі на добу впродовж 3-4 тижнів. НАГ призначали в часовій залежності від кислотоутворюючої функції шлунка. При гіперацідності за 10-15 хв, нормоацідності – 20-25 хв, гіпоацідності – 40-45 хв до вживання їжі за розробленими нами критеріями [3]. Ендоскопічне дослідження проводили ендоскопом “Olympus-10” згідно загальноприйнятим методикам. Ендоскопічну гастробіопсію виконували перед госпіталізацією та через 3-4 тижні від початку лікування. Інфікованість *Helicobacter pylori* визначали за допомогою комерційного CLO-тесту. Ультрасонографічне дослідження гепатобіліарної системи здійснювали на апаратах фірми “Aloka” і “Simens”. Стан окисно-відновних процесів у хворих вивчали за методиками: малоновий альдегід (МА) у крові за Н.В.Васильєвою та І.Ф.Мещіщеним (1998) [2], окиснюальну модифікацію білка (ОМБ) за І.Ф.Мещіщеним (1998) [10], середні молекули (СМ) за М.И.Габриелян, В.И.Липатовою [4], глутатіон відновлений (ГВ) за О.В.Травиною (1955) [13] у модифікації І.Ф.Мещіщена, І.В.Петрової (1983) [11], активність ферментів глутатіон-пероксидази (ГП) за І.В.Геруш, І.Ф.Мещіщеним (1998) [5], каталази за М.А.Королюк и соавт. (1988) [8], церулоплазміну (ЦП) у плазмі за модифікованим методом Ревіна [6].

**Результати дослідження та їх обговорення.** Курсове комплексне лікування із застосуванням НАГ здійснено у 60 хворих. Встановлено, що у хворих основної групи болі зменшувалися на 3-4 доби раніше, швидше зникали (на 2-4 дні) прояви диспептичного синдрому (нудота, блювання, відрижка, сухість та гіркота у роті), хоча у частини хворих із підвищеною кислотоутворюючою функцією шлунка у перші 3-4 доби спостерігалося посилення печії. Позитивно впливало використання НАГ і на перебіг супровідних захворювань, таких як холецистит, гепатит, зменшувалися прояви астенічного синдрому, покращувався сон. У хворих на ВХ та ДПК з помірною гіпертензією знизвився АТ. Усувалися також прояви моторної дискінезії жовчного міхура, зменшувалися запальні явища в ньому. При гіпотонічній дискінезії констатовано достовірне зменшення об’єму міхура після тритижневої терапії. У 9 випадках пацієнтам виставлено діагноз хронічного малоактивного гепатиту, що проявлявся незначним підвищением рівня білірубіну, зростанням активності аланінаміотрансферази та аспартатамінотрансферази. Після курсового лікування ці показники нормалізувалися, що свідчить про гепатопротекторні властивості НАГ.

При комплексній терапії з використанням НАГ спостерігається прискорення загоєння виразок. До 21 дня лікування у пацієнтів основної групи відбувається загоєння виразкового дефекту у 77,1% (проти 67,6% у контрольній групі). Одночасно з цим зникають прояви дуоденогастрального рефлюксу, зменшуються і зникають гіперемія та набряк слизової оболонки швидше, ніж у контрольній групі. Відмічено також сприятливий вплив при лікуванні ерозивних процесів, супроводжуючих виразкову хворобу. При проведенні гістологічного дослідження значні позитивні зміни спостерігаються у хворих основної групи.

На нашу думку, це пов'язано з наявністю в арніки гірської есенціальних (ненасичених) жирних кислот, яких донедавна об'єднували під загальною назвою "вітамін F". Вони є попередниками простагландинів, що відіграють важливу роль у цитопротекції слизової оболонки шлунка.

У 94,3% пацієнтів (з 35 осіб) за допомогою різних методів при госпіталізації виявлено НР. Включення у базисну терапію НАГ призвело до суттевого зменшення колонізації НР слизової оболонки антрального відділу шлунка та ДПК. Повну елімінацію встановлено у 77,8% проти 64,7% у контрольній групі. Ймовірно, це пов'язано із наявністю в НАГ ефірної олії та смол, терпеноїдів, зокрема сексвітерпенів, які володіють протимікробною, противірусною, протизапальнюю, спазмолітичною й епітелізуючою діями.

Вивчення показників МА, ОМБ і СМ показало, що при загостренні ВХ у крові підвищується їх рівень (табл.1).

Під впливом курсового лікування НАГ початково висока концентрація МА у пацієнтів основної групи досягла вікової норми, чого не відбулося у хворих контрольної групи. Можливо, вагомий антирадикальний вплив мають ненасичені жирні кислоти, вітаміни А, Е, С, флавоноїди, фенольні сполуки, амінокислоти та деякі мікроелементи (мідь, цинк, залізо тощо), які входять до складу арніки гірської [9].

Завдяки вивченю окиснювально модифікованих білків у хворих на ВХ встановлено суттєве початкове підвищення їх рівня (на 40%). Якщо на початку хвороби спостерігалося зростання рівня ОМБ, то завдяки антиоксидантним властивостям арніки гірської їх рівень зменшився: у пацієнтів основної групи після тритижневої терапії – на 41,9% і був дещо нижчим за цей показник у здорових осіб, а в контрольній групі – лише на 27,0%.

Рівень СМ при ВХ був підвищений у середньому на 20%. Більш виражені зміни спостерігалися при тривалому виразковому анамнезі та у пацієнтів пожилого віку. Через три тижні лікування, рівень СМ у пацієнтів обох груп знизився і практично не відрізнявся від показників здорових осіб.

Під час рецидиву ВХ відбулося суттєве зниження рівня ГВ у крові хворих, проте більш значним воно було у пацієнтів старшої вікової групи. Можливо, це пов'язано з тим, що у хворих середнього віку витрати ГВ відбуваються здебільшого за рахунок підвищення активності ГП, при цьому використання ГВ в реакціях з ГП призводить до його відновних втрат. У хворих похилого віку активність ГП знижувалася, тому втрати ГВ відбуваються за рахунок інших компонентів цієї системи та дефіциту АТФ, що гальмує його синтез у гамаглутамільному циклі Майстра (табл.2). Одночасно з цим, у крові хворих на ВХ знижувалася активність каталази, що сприяє накопиченню гідроперекисів жирних кислот та пероксиду водню і супроводжується зростанням активності ГП (табл.3).

**Таблиця 1**  
**Вміст малонового альдегіду (МА), середніх молекул (СМ) та окиснювальної модифікації білків (ОМБ) у крові хворих на виразкову хворобу в динаміці комплексного лікування з включенням настоїки арники гірської ( $M \pm m, P, n$ )**

Показники	Здорові, n=35	Групи обстежених		
		Контрольна група, n=24	Після лікування	До лікування
МА, нмоль / мл еритроцитів	4,89±0,09	7,02±0,62 *	5,42±0,22 * **	6,87±0,56 *
ОМБ, $\Delta E/g$ білка (370 нм)	40,32±3,30	66,25±4,06 *	48,37±3,28 **	63,09±5,25 *
СМ, $\Delta E/g$ білка (254 нм)	2,94±0,12	3,67±0,24 *	3,51±0,18 **	3,52±0,36 *
				2,95±0,18 ***

**Примітки:** \* - вирогідна різниця ( $P < 0,05$ ) у порівнянні з показниками практично здорових осіб;

\*\* - вирогідна різниця ( $P < 0,05$ ) між показниками до і після лікування в одній групі;

\*\*\* - вирогідна різниця ( $P < 0,05$ ) між показниками після лікування в основній та контрольній групах;

n – кількість спостережень.

При курсовому лікуванні НАГ активність каталази у пацієнтів основної групи нормалізувалася і навіть дещо перевищувала показники норми (на 8,9%), чого не відбулося у контрольній групі хворих. Курсове лікування НАГ позитивно вплинуло на основні параметри системи глутатіону, особливо у пацієнтів старшої вікової групи.

Встановлено, що активність церулоплазміну у сироватці крові обстежених хворих на ВХ була значно вищою (на 81,6%) контрольних величин. Після тритижневого лікування у пацієнтів контрольної групи цей показник ще залишався підвищеним на 30,1%, а в основній – знизився до норми з достовірними відмінностями між ними ( $P < 0,05$ ) (табл.2).

Визначення активності ЦП дозволило оцінити загальний стан антиоксидантного захисту організму і характеризує його компенсаторні можливості. У роботі [12] йдееться про те, що ЦП є значним інгібітором пероксидації ліпідів. Використання в комплексній терапії НАГ, до складу якої входять мікроелементи мідь та залізо, що є кофакторами ЦП, та антиоксидантні фенольні сполуки, які інактивують активні радикали, сприяє більш швидкій нормалізації рівня ЦП у крові хворих.

Отже, включення до комплексної противіразкової терапії НАГ призводить до покращання функціонування системи глутатіону, нормалізації активності ЦП та каталази, зменшення рівнів МА та ОМБ. Нормалізуюча дія НАГ пов’язана із наявністю в її складі природних антиоксидан-

**Активність глутатіонероксидази (ГП) та глутатону відновленого (ГВ) у хворих на виразкову хворобу при лікуванні настойкою арники гірської залежно від віку ( $M \pm m, P$ )**

Показники	Вікові підгрупи	Здорові, N = 35	Контрольна група, n = 24		Основна група, n = 36
			До лікування	Після лікування	
ГП, нмоль Г-С-С-Г / хв 1 г Нв	Зрілий вік, n=44	157,65 ± 6,71	279,10 ± 21,15 *	163,60 ± 8,50 **	277,5 ± 22,71 *
ГВ, мкмоль/мл крові		0,95 ± 0,01	0,66 ± 0,03 *	0,88 ± 0,02 * **	0,67 ± 0,04 *
ГП, нмоль Г-С-С-Г / хв 1 г Нв	Похилий вік, n=16	274,61 ± 25,59	186,20 ± 6,69 *	237,85 ± 10,75 **	178,40 ± 10,79 *
ГВ, мкмоль/мл крові		0,74 ± 0,02	0,62 ± 0,02 *	0,70 ± 0,03 **	0,60 ± 0,03 *

**Примітки:** \* - вірогідна різниця ( $P < 0,05$ ) у порівнянні з показниками практично здорових осіб;

\*\* - вірогідна різниця ( $P < 0,05$ ) між показниками до і після лікування в одній групі;

\*\*\* - вірогідна різниця ( $P < 0,05$ ) між показниками після лікування в основній та контрольній групах;

n - кількість спостережень.

**Вміст церулоплазміну та каталази у крові хворих на виразкову хворобу при лікуванні настойкою арники гірської ( $M \pm m, P$ )**

Показники	Здорові, n=35	Групи обстежених		Основна група, n=36
		Контрольна група, n=24	Після лікування	
Церулоплазмін, мг/л плазми	60,94 ± 6,88	108,54 ± 8,49 *	79,31 ± 4,34 * **	113,10 ± 9,94 *
Каталаза, мкмоль/хв г Нв	180,16 ± 5,70	133,14 ± 5,63 *	174,87 ± 6,61 **	135,25 ± 3,91 *

**Примітки:** \* - вірогідна різниця ( $P < 0,05$ ) показників у порівнянні з здоровими;

\*\* - вірогідна різниця ( $P < 0,05$ ) між показниками до і після лікування в одній групі;

\*\*\* - вірогідна різниця ( $P < 0,05$ ) між показниками після лікування в основній та контрольній групах;

n - кількість спостережень.

**Таблиця 3**

тів, сприяючих реалізації антипероксидних функцій організму.

Спостереження впродовж року за хворими показали, що використання НАГ призвело до зниження частоти рецидивів ВХ на 20% і збільшило тривалість ремісії в 1,4 раза. Повторне використання пацієнтами НАГ в комплексі проти-рецидивної терапії сприяло тому, що загострення були помірними.

Вважаємо, що НАГ буде корисним і необхідним лікувально-профілактичним препаратом для хворих на ВХ особливо старшого віку, при локалізації виразки у шлунку, що супроводжується різними ураженнями органів системи травлення, серцево-судинної системи, астенічними розладами.

### Висновки.

1. Курсове комплексне лікування хворих на виразкову хворобу з включенням настойки арніки гірської сприяє прискоренню ліквідації клінічних проявів, зниженню рівня продуктів пероксидного окиснення ліпідів та окиснювально-модифікованих білків у крові, активації системи глутатіону, нормалізації активності каталази та церулоплазміну. Скорочується термін загоєння виразки, покращується ендоскопічна картина, морфологічний стан гастродуоденальної слизової оболонки, зменшується частота інвазії *Helicobacter pylori*.

2. Курсове лікування настоїкою арніки гірської призводить до прискорення регресу не тільки клінічних проявів виразкової хвороби, але і супровідних уражень гепатобіліарної системи (холецистит, персистуючий гепатит), покращується стан моторної функції жовчного міхура, перебіг супровідних уражень серцево-судинної системи.

3. Застосування настойки арніки гірської з лікувально-профілактичною метою найбільш доцільне у хворих на виразкову хворобу з нормальнюю та пониженою кислотоуттворюючою функцією шлунка, за наявності супровідних захворювань гепатобіліарної та серцево-судинної систем, пацієнтам старшої вікової групи як ад'юvantного терапевтичного засобу.

**Література.** 1. Барабой В.А., Сутковай Д.А. Окислительно-антиоксидантный гомеостаз в норме и патологии / Под общ. ред. Зозули Ю.А. – К.: Чернобыльинформ. – 1997. – Ч. I. – 120 с. 2. Васильева Н.В., Мещишен И.Ф. Показники оксидантної та глутатіонової системи у крові хворих на дисциркуляторну енцефалопатію // Буковинський медичний вісник. – 1998. – Т. 2, № 3-4. – С. 3-6. 3. Волошин О.І., Захарчук Т.В. Настойка арніки гірської в комплексній терапії виразкової хвороби шлунка і дванадцятипалої кишки із супутніми ураженнями органів гепатобіліарної системи // Гастроентерологія: Міжвідомчий збірник. – Вип. 29. – Дніпропетровськ: Здоров'я, 1999. – С. 42-49. 4. Габриелян Н.И., Липатова В.И. Опыт использования показателя средних молекул в крови для диагностики нефрологических заболеваний у детей // Лабораторное дело. – 1984. – № 3. – С. 138-140. 5. Геруш И.В., Мещишен И.Ф. Стан глутатіонової системи крові за умов експериментального виразкового ураження гастродуоденальної зони та дії настойки ехінацеї пурпурової // Вісник проблем біології та медицини. - 1998. – № 7. – С.10-15. 6. Колб В.Г., Камышников В.С. Справочник по клинической химии. – Минск: Беларусь, 1982. –290с. 7. Коломоец М.Ю., Мещишен И.Ф., Волошин А.И. Состояние системы глутатиона при язвенных поражениях желудка и двенадцатиперстной кишки // Клин. медицина. - 1991. – Т. 69, № 7. – С. 66-68. 8. Короляк М.А., Иванова Л.И., Майорова И.Г. Метод определения активности каталазы // Лабораторное дело. – 1988. – № 1. – С. 16-19. 9. Мещишен И.Ф., Волошин О.І., Яремій І.М. Арніка гірська як лікарська рослина // Деп. у НТПБ Укр. 25.11.95 № 2467 – Ук. 95, Чернівці: Медінститут, 1995. – 16 с. 10. Мещишен И.Ф. Метод визначення окиснювальної модифікації білків плазми (сироватки) крові // Буковинський медичний вісник. – 1998. – Т. 2, № 1. – С. 156-158. 11. Мещишен И.Ф., Петрова И.В. Окисление и восстановление глутатиона в органах крыс при введении этаноя // Укр. биохим. журнал. – 1983. – Т. 55, № 4. – С. 571-573. 12. Погосян Г.Г., Налбайдян Р.М. Ингибирование липидной пероксидации супероксиддисмутазой и церулоплазмином // Биохимия. – 1983. – Т. 48, № 7. – С. 1129-1130. 13. Травина О.В. Руководство по биохимическим исследованиям. – М.: Медгиз, 1955. – 256 с. 14. Яремій І.М., Мещишен И.Ф., Волошин О.І., Захарчук Т.В. Мембраностабілізуюча дія настойки арніки гірської // Фармацевтичний журнал. – 1997. – № 2. – С. 90-93.

**THE INFLUENCE OF MULTIMODALITY ANTI-ULCER THERAPY WITH THE  
INCLUSION OF THE TINCTURA OF ARNICA MONTANA L. ON THE COURSE OF  
PEPTIC ULCER**

*O.I.Voloshyn, T.V.Zakharchuk, I.P.Meshchysheva*

**Abstract.** The efficiency of using multimodality therapy with anti-ulcer preparations and the tinctura of Arnica montana L. (TAM) in the treatment of patients with peptic ulcer has been studied. It is shown that the inclusion of TAM in the treatment process accelerates the normalization of the indices of oxidation-reduction processes, an oxidative modification of proteins, a regression of clinical manifestations and terms of healing of the ulcer defect, a decrease of invasiveness of Helicobacter pylori.

**Key words:** Arnica montana L. tincture, peptic ulcer, oxidative system, antioxidant system, protein oxidative modification.

Bukovinian State Medical Academy (Chernivtsi)

*Надійшла до редакції 21.06.2000 року*

---